

# 民政及青年事务局局长到访酒店及旅游学院、 中华厨艺学院及国际厨艺学院

## Secretary for Home and Youth Affairs visits HTI, CCI and ICI



民政及青年事务局局长麦美娟女士(左五)及副局长梁宏正先生(右五),与VTC副主席庄坚烈先生(中)、执行干事唐智强先生(右三)及VTC代表合照。

Secretary for Home and Youth Affairs Ms Alice MAK (fifth from left); Under Secretary for Home and Youth Affairs Mr Clarence LEUNG (fifth from right); VTC Deputy Chairman Mr Paul CHONG (middle); VTC Executive Director Mr Donald TONG (third from right) and other VTC representatives.

青少年发展为香港特别行政区政府的重点发展项目之一。今年5月29日民政及青年事务局局长麦美娟女士及副局长梁宏正先生到访酒店及旅游学院、中华厨艺学院及国际厨艺学院,与VTC副主席庄坚烈先生、VTC执行干事唐智强先生会晤,探讨青年发展的方向。他们亦参观学院的运作和教学情况,以了解职业专才教育在培育款待业和厨艺专才的优势。

Youth development is one of the key development areas of the HKSAR Government. On 29 May, Secretary for Home and Youth Affairs Ms Alice MAK, and Under Secretary for Home and Youth Affairs Mr Clarence LEUNG visited the Hotel and Tourism Institute (HTI), Chinese Culinary Institute (CCI) and International Culinary Institute (ICI) and met with VTC Deputy Chairman Mr Paul CHONG and Executive Director Mr Donald TONG to discuss the future direction of youth development. They also toured the campuses to learn more about the operations and teaching environments and gain a better understanding of the value of Vocational and Professional Education and Training in cultivating hospitality and culinary talent.